

2. Zadeva se vrne Splošnemu sodišču Evropske unije, da to odloči o tožbenih razlogih, glede katerih še ni odločalo.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

(¹) UL C 130, 30.4.2011.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 24. januarja 2013 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Symvoulio tis Epikrateias – Grčija) – Stanleybet International LTD (C-186/11), William Hill Organization Ltd (C-186/11), William Hill plc (C-186/11), Sportingbet plc (C-209/11) proti Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Politismou

(Združeni zadevi C-186/11 in C-209/11) (¹)

(Člena 43 ES in 49 ES — Nacionalna zakonodaja, po kateri je izključna pravica upravljanja, organiziranja in prirejanja iger na srečo podeljena enemu samemu podjetju, ki ima pravno obliko delniške družbe in kotira na borzi — Oglaševanje iger na srečo in širitev v druge države članice Evropske unije — Državni nadzor)

(2013/C 71/04)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Symvoulio tis Epikrateias

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Stanleybet International LTD (C-186/11), William Hill Organization Ltd (C-186/11), William Hill plc (C-186/11), Sportingbet plc (C-209/11)

Toženi stranki: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Politismou

Ob udeležbi: Organismos prognostikon agonon podosfairou AE (OPAP)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Symvoulio tis Epikrateias Athina - Razlaga členov 49 PDEU in 56 PDEU (člena 43 ES in 49 ES) – Nacionalna zakonodaja, po kateri je za omejevanje iger na srečo izključna pravica upravljanja, organiziranja in prirejanja iger na srečo podeljena enemu samemu podjetju, ki ima pravno obliko delniške družba in kotira na borzi – Oglaševanje iger s strani te družbe in širitev v druge države Unije

Izrek

- Člena 43 ES in 49 ES je treba razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni ureditvi, kakršna je ta iz postopkov v glavni stvari, s katero je izključna pravica v zvezi z upravljanjem, organiziranjem in prirejanjem iger na srečo podeljena enemu subjektu, kadar, prvič, ta ureditev dejansko ne sledi ciljema zmanjševanja priložnosti za igranje iger na srečo ter doslednega in sistematičnega omejevanja dejavnosti na tem področju in, drugič, kadar ni zagotovljen strog nadzor javnih organov nad širitvijo sektorja iger na srečo, če je to potrebno za boj proti kriminalu, povezanem s temi igrami, kar pa mora preveriti predložitevno sodišče.
- Nacionalni organi v primeru nezdržljivosti nacionalne ureditve na področju organiziranja iger na srečo z določbami Pogodbe, ki se nanašajo na svobodo opravljanja storitev in svobodo ustanavljanja, v prehodnem obdobju ne smejo opustiti odločanja o vlogah, kakršne so te iz postopkov v glavni stvari, za izdajo dovoljenj v sektorju iger na srečo.
- Pristojni javni organi v okoliščinah, kakršne so te iz postopkov v glavni stvari, lahko preučijo vloge za izdajo dovoljenja za organizacijo iger na srečo, ki so jim bile predložene, ob upoštevanju ravni varstva potrošnikov in družbenega reda, ki ga želijo zagotoviti, vendar na podlagi objektivnih in nediskriminatorskih meril.

(¹) UL C 186, 25.6.2011,
UL C 194, 2.7.2011.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 22. januarja 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundeskommunikationssenat – Avstrija) – Sky Österreich GmbH proti Österreichischer Rundfunk

(Zadeva C-283/11) (¹)

(Direktiva 2010/13/EU — Opravljanje avdiovizualnih medijskih storitev — Člen 15(6) — Veljavnost — Dogodki velikega javnega interesa, ki so predmet ekskluzivne pravice do razširjanja televizijskih programov — Pravica izdajateljev televizijskih programov do dostopa do takih dogodkov za kratko poročanje — Omejitev morebitnega finančnega nadomestila imetnika ekskluzivne pravice na dodatne stroške, ki so nastali zaradi zagotovitve tega dostopa — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člena 16 in 17 — Sorazmernost)

(2013/C 71/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundeskommunikationssenat

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sky Österreich GmbH

Tožena stranka: Österreichischer Rundfunk

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundeskommunikationssenat – Skladnost člena 15(6) Direktive 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2010 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (UL L 95, str. 1) s svobodo gospodarske pobude in lastninsko pravico, kot sta zagotovljeni s členoma 16 in 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in členom 1 Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin – Pravica katerega koli izdajatelja televizijskega programa, da ima za kratko poročanje dostop do dogodkov velikega javnega interesa, ki so predmet ekskluzivnega prenosa – Omejitev morebitnega finančnega nadomestila na dodatne stroške, nastale zaradi zagotovitve tega dostopa – Sorazmernost

Izrek

Pri preučitvi postavljenega vprašanja za predhodno odločanje se ni pokazal noben tak dejavnik, ki bi vplival na veljavnost člena 15(6) Direktive 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2010 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (Direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah).

(¹) UL C 269, 10.9.2011.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 22. januarja 2013 – Evropska komisija proti Tomkins plc

(Zadeva C-286/11 P) (¹)

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg pribora (fitingov) iz bakra in bakrene zlitine — Odgovornost matične družbe, ki izhaja le iz kršitve hčerinske družbe — Načelo ne ultra petita — Učinek ničnosti, razglašene s sodbo, ki se nanaša na hčerinsko družbo, na pravni položaj matične družbe)

(2013/C 71/06)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, V. Bottka in R. Sauer, agenti)

Druga stranka v postopku: Tomkins plc (zastopnika: K. Bacon, barrister, S. Jordan, solicitor)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 24. marca 2011 v zadevi Tomkins proti Komisiji, s katero je bila razglašena delna ničnost Odločbe Komisije 2007/691/ES z dne 20. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe o Evropski uniji in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/F/38.121 – Pribor (fitingi)) [notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 4180] o omejevalnem sporazumu o določitvi popustov in rabatov, vzpostavitvi mehanizma za usklajevanje podražitev, dodelitvi strank in izmenjavi poslovnih informacij na evropskem trgu pribora (fitingov) iz bakra in zlasti bakrene zlitine (UL L 283, str. 63), ter s katero je bila hkrati znižana globa, ki je bila naložena družbi Tomkins plc

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 238, 13.8.2011.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 24. januarja 2013 – Falles Fagligt Forbund (3F), nekdanji Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) proti Evropski komisiji, Kraljevini Danski

(Zadeva C-646/11 P) (¹)

(Pritožba — Državne pomoči — Ukrepi znižanja davka — Pomorščaki, zaposleni na krovu ladij, vpisanih v danski mednarodni ladijski register — Člen 88(3) ES — Faza predhodnega preizkusa — Odločba Komisije o nenasprotovanju — Ničnostrna tožba — Pogoji za uvedbo formalne preiskave — Obstoj dvomov glede združljivosti pomoči s skupnim trgov — Rok za preiskavo)

(2013/C 71/07)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Falles Fagligt Forbund (3F), nekdanji Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) (zastopniki: P. Torbøl, S. Aparicio Hill, odvetnika, in V. Edwards, solicitor)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija (zastopnika: H. van Vliet, in P.J. Loewenthal, agenta), Kraljevina Danska (zastopnika: C. Vang in C. Thorning, agenta)